



## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

**Societad da cascharia Lumbrein, in Lumbrein, CH-**  
350.5.000.439-7, Genossenschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2008, S. 8, Publ. 4431274). Statutenänderung: 2. 10. 2009. Domizil neu: c/o Giusep Casanova, Trancauna 17, 7148 Lumbrein. Zweck neu: Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Milch; die Erhöhung der professionellen Kenntnisse der Mitglieder durch Organisation von Referaten und Kursen; die Förderung der Produktion von Milch hoher Qualität. Durch Statutenänderung kann die Genossenschaft ihre Aktivitäten auf andere Gebiete erweitern. / La societad prevesa d'utilisar il meglier pusseivel il latg da vendita producuis enteifer la societad; d'augmentar las enconuschentschas professiunalas dils members cun organisar referats e cuors; da promover la producziun da latg d'aula qualitat. Cun reveder ses statuts sa la societad era extender sia activitad sin auters camps. Haftung/Nachschusspflicht neu: Persönliche Haftung oder Nachschusspflichten: Gemäss Statuten. / Responsablidad personala u pagament supplementar: tenor statuts. [bisher: Haftung: Mit unbeschränkter persönlicher und solidarischer Haftung der Mitglieder. Ohne Nachschusspflicht.]. Pflichten neu: Gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. / Obligaziuns: Descripziun pli detagliau tenor statuts. [bisher: Pflichten: Jedes Mitglied hat ein Eintrittsgeld von CHF 200 zu bezahlen.]. Mitteilungen: Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen schriftlich. / Communicaziuns als associats vegnan fatgas en scret. Die Genossenschaft war bis anhin in deutscher Sprache eingetragen und wird neu in Anwendung von Art. 29 HRegV auch in rätoromanischer Sprache eingetragen. / L'associaziun era entochen ussa registrada en lungatg tudestg e vegn niev tenor art. 29 ORC registrada er en lungatg romontsch.]. Gemäss Erklärung der Verwaltung vom 27.03.2008 untersteht die Genossenschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. / Tenor declaraziun dalla suprastanza dils 27.03.2008 ei la societad cooperativa buca sutta-messa a la revisiun ordinaria e renunzia ad ina revisiun limitada. [gestrichen: Gemäss Erklärung der Verwaltung vom 27.03.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Capaul, Balun Anton, von Lumbrein, in Lumbrein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Casanova, Gion Risch, von Lumbrein, in Lumbrein, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Capaul, Martin, von Lumbrein, in Lumbrein, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caminada, Theophil, von/da Vrin, in/a Lumbrein, Vizepräsident und Aktuar / vicepresi-

dent e actuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien/ cun suttascripziun collectiva en dus [bisher: von Lumbrein, in Lumbrein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Casanova, Alexander, von/da Lumbrein, in/a Lumbrein, Mitglied und Kassier/ commember e cassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien/ cun suttascripziun collectiva en dus; Casanova, Giusep, von/da Lumbrein, in/a Lumbrein, Präsident/president, mit Kollektivunterschrift zu zweien/ cun suttascripziun collectiva en dus [bisher: von Lumbrein, in Lumbrein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 5212 vom 29.10.2009 / CH-350.5.000.439-7 / 05326836